



## Security Council

Distr.: General  
15 December 2015  
English  
Original: Arabic

---

### Identical letters dated 10 December 2015 from the Permanent Representative of the Syrian Arab Republic to the United Nations addressed to the Secretary-General and the President of the Security Council

On instructions from my Government, I should like to convey to you the following information.

The infrastructure and the gas and oil installations of the Syrian Arab Republic are being attacked by aircraft of the so-called international coalition led by the United States of America. The attacks carried out have resulted in significant material losses because of the great destruction that has been inflicted on those installations, particularly in Dayr al Zawr governorate. Aircraft belonging to the so-called international coalition have bombed the following sites:

- The refinery in the Umar field
- The refinery in the Tanak field
- The refinery in the Izbah field
- The refinery in the Jafra field
- The gas collection point in Sayjan

Those attacks have caused significant material damage and led to a decline in the quantity of ancillary gas, which is used to supply the Dayr al Zawr gas plant, to a range of 500,000 to 700,000 m<sup>3</sup> per day.

We should also like to point out that, on 12 November 2015, aircraft of the so-called international coalition bombed tank No. 317 at the Umar oil terminal, burning it completely and taking the electrical power station out of service. As a consequence, the electrical supply to the Dayr al Zawr gas plant was cut off and the plant stopped production.

You will find herewith a table of the damage to oil and gas facilities in Syria caused by the bombings carried out by aircraft of the so-called international coalition in the period from 19 October to 21 November 2015 (see annex).

I should be grateful if the present letter and its annex could be issued as a document of the Security Council.

(Signed) **Bashar Ja'afari**  
Permanent Representative of the Syrian Arab Republic  
to the United Nations



**Annex to the identical letters dated 10 December 2015 from the Permanent Representative of the Syrian Arab Republic to the United Nations addressed to the Secretary-General and the President of the Security Council**

**Cumulative table of damages resulting from the bombings carried out by the Western coalition against oil and gas installations from 19 October to 21 November 2015**

Company name	Date	Location	Losses and damage sustained	Amount of losses (United States dollars)			Amount of losses (millions of Syrian pounds)
				Direct losses	Indirect losses (from burning of oil or gas)	Total	
Furat Petroleum Company	22 October 2015	Umar field	Bombing of the main refinery and control room of the Umar field resulted in the following: <ul style="list-style-type: none"> <li>Oil relay pumps P-332 A, B, C, D and E were completely destroyed.</li> <li>The control room at the main terminal was completely destroyed, and all equipment is now covered in earth.</li> <li>12 offices were destroyed.</li> <li>The precision equipment and electrical workshops were destroyed.</li> </ul>	31 207 879	–	31 207 879	..
	31 October 2015	Umar field	Bombing of the oil collection terminal in the Umar field resulted in the following: <ol style="list-style-type: none"> <li>Oil storage tank No. 319 was completely destroyed. The upper parts of storage tanks Nos. 317 and 321 were partially damaged.</li> <li>Five primary pumps were completely destroyed.</li> <li>Seven air compressors used in the operation of precision equipment were destroyed, along with all of their auxiliary equipment.</li> <li>The cables, the circuit breaker room and the control room connected to the small generators (diesel) were damaged.</li> <li>The mouth of the oil collector was damaged.</li> </ol>	384 424 300	1 156 380	39 581 130	..

Company name	Date	Location	Losses and damage sustained	Amount of losses (United States dollars)			Amount of losses (millions of Syrian pounds)
				Direct losses	Indirect losses (from burning of oil or gas)	Total	
			6. The fresh water and auxiliary water injection collectors were damaged.				
			7. The control room and some offices at the power plant were partially damaged (broken windows and structural damage).				
			8. The oil loading points at the Thu'ban terminal were destroyed.				
			9. The fuel terminal at the Umar field was completely destroyed.				
	3 November 2015	Umar field	Bombing of the oil collection terminal in the Umar field affected the following: 1. The main water treatment station (behind the chemistry laboratory). 2. The water injection collector. The pipes and some valves were affected by the bombing, bearing in mind that they were previously bombed on 31 October 2015. 3. A garage in the warehouse area, near the chemical storage facilities. 4. Chemical materials and oil barrels. 5. Injection units for the chemicals stored in the storage facilities. 6. Cranes and old tankers. 7. Collection points of the Tanak and Jaydar fields.	16 119 536	–	16 119 536	..
	4 November 2015	Tanak field	The area of Barghuth, Abu Rasin, Abu Hardan and Malih	940 800	–	940 800	..
	8 November 2015	Tanak field	1. An oil relay tank exploded. 2. Six oil relay pumps were destroyed. 3. Six auxiliary relay pumps were destroyed. 4. The pipe assembly connecting the relay tanks and the pumps was destroyed.	92 000 000	–	92 000 000	..

Company name	Date	Location	Losses and damage sustained	Amount of losses (United States dollars)			Amount of losses (millions of Syrian pounds)
				Direct losses	Indirect losses (from burning of oil or gas)	Total	
	9 November 2015	Tanak field	<p>5. Some well sites in the Tanak field were bombed.</p> <p>6. Two tanks used to store water for injection purposes were destroyed.</p> <p>7. The oil collector was destroyed.</p> <p>8. The gas collector was destroyed.</p> <p>9. Three 200-bar injections pumps were destroyed.</p> <p>1. The injection gas line between the Dayr al-Zawr plant and the Jafrah terminal was hit.</p> <p>2. The condensers at the Izbah terminal were hit.</p> <p>3. The main terminal at Tanak was bombed (for the second time).</p>	236 000	–	236 000	..
	10 November 2015 to 18 November 2015	Umar, Sayjan, Barghuth, Shahil, Tanak and Izbah fields	<ul style="list-style-type: none"> <li>• The main production terminal at the Umar field, as well as the auxiliary terminals, were destroyed, including tanks, pumps, separators, compressors and heat exchangers.</li> <li>• The central production terminal at the Tanak field was bombed and destroyed.</li> <li>• The Izbah terminal was bombed and destroyed.</li> <li>• The production gas plant and several wells at the Sayjan, Barghuth, Shahil and Tanak fields were bombed. A preliminary estimate of the losses sustained has been provided until a reassessment can be made upon the completion of a comprehensive on-site inspection.</li> </ul>	680 000 000	–	680 000 000	..
<b>Total losses (United States dollars and Syrian pounds)</b>				<b>859 128 515</b>	<b>1 156 830</b>	<b>860 285 345</b>	<b>..</b>

Company name	Date	Location	Losses and damage sustained	Amount of losses (United States dollars)			Amount of losses (millions of Syrian pounds)
				Direct losses	Indirect losses (from production delays or burning of oil or gas)	Total	
Day al-Zawr Petroleum Company	9 November 2015	Main Jafra terminal	Eight oil relay pumps, along with related equipment, were bombed and completely destroyed.	14 000 000	–	14 000 000	..
	9 November 2015	Jafra terminal	The canopy of a garage, along with the surface and the parking spots, were bombed and destroyed.	200 000	–	200 000	..
<b>Total losses (United States dollars and Syrian pounds)</b>				<b>14 200 000</b>	<b>–</b>	<b>14 200 000</b>	<b>..</b>

Revised assessment of losses outlined in the above table (United States dollars and Syrian pounds)						<b>874 485 345</b>	<b>..</b>
--	--	--	--	--	--	--------------------	-----------

Cumulative losses sustained at the oil and gas installations of all companies in the Syrian Arab Republic as result of the bombings carried out by the Western coalition	Amount of losses (United States dollars)			Amount of losses (millions of Syrian pounds)
	Direct losses	Indirect losses (from production delays or burning of oil or gas)	Total	
<b>In 2014 (United States dollars and Syrian pounds)</b>	<b>519 352 062</b>	<b>22 280 985</b>	<b>541 633 047</b>	<b>246</b>
<b>In 2015 (United States dollars and Syrian pounds)</b>	<b>968 851 720</b>	<b>62 784 087</b>	<b>1 031 645 087</b>	<b>..</b>
<b>Combined total losses in 2014 and 2015 (United States dollars and Syrian pounds)</b>	<b>1 488 203 782</b>	<b>85 075 072</b>	<b>1 573 278 854</b>	<b>..</b>
<b>Grand total (United States dollars and Syrian pounds)</b>		<b>1 573 278 854</b>		<b>246</b>